



*Congreso de la República
Guatemala, C.A.*



DICTAMEN CONJUNTO
Iniciativa 3802
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda,
Economía y Comercio Exterior y
Energía y Minas.

DICTAMEN CONJUNTO

HONORABLE PLENO

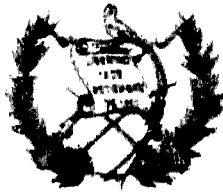
Con fecha 23 de Abril del año 2008, el Pleno del Congreso de la República, conoció la iniciativa de Ley registrada con el número 3802, el cual propone aprobar la **LEY DEL FONDO DEL PETRÓLEO –FONPE–**, y dispuso trasladar dicha iniciativa a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda, Economía y Comercio Exterior y de Energía y Minas, de acuerdo a lo establecido en los artículos 39, 40 y 41 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, para su estudio y dictamen correspondiente.

I. ANTECEDENTES:

La legislación guatemalteca, poco o nada establece con respecto a la distribución de las regalías que el país obtiene mediante la extracción del petróleo de su territorio, como consecuencia que normalmente tales actividades se ven regladas a través de la suscripción de contratos celebrados entre el estado y las compañías exploradoras y explotadoras del petróleo, por tal razón debe determinarse que esta iniciativa crea una posibilidad real para normar la administración de los fondos que obtiene el Estado provenientes de las citadas regalías.

El Estado de Guatemala ha incumplido con lo preceptuado en el artículo 31 del Decreto Ley 109-83, Ley de Hidrocarburos, toda vez que ha dejado de emitir una ley especial que regule el Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación, por lo que a través de esta iniciativa, se ve cumplida la obligación de legislar en tal sentido.

La iniciativa no promueve como punto básico, la ampliación de los contratos existentes, sin embargo y por razones de extrema necesidad se faculta al Ministerio de



Congreso de la República
Guatemala, C.A.

DICTAMEN CONJUNTO
Iniciativa 3802
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda,
Economía y Comercio Exterior y
Energía y Minas

Energía y Minas para aprobar una única prórroga siempre y cuando el contrato que se pretende ampliar no conlleve términos económicos que resultare desfavorables para el Estado, que así mismo no lesione los intereses nacionales o viole alguna ley de la República.

II. ANÁLISIS DE LAS COMISIONES:

Al hacer un análisis detenido del articulado que presenta la Ley del Fondo del Petróleo, se puede determinar que no presenta ninguna oposición, tergiversación u oposición con ninguna de las normas constitucionales, razón por la cual en cuanto a ese aspecto debe darse viabilidad a la iniciativa relacionada, de la misma forma se establece que tampoco lesiona lo establecido en el derecho ordinario regulado en el país.

En cuanto a la naturaleza del contenido de la iniciativa, la misma pretende normar la administración de los fondos que el Estado obtiene provenientes de las regalías obtenidas de los Contratos de Explotación Petrolera, los cuales se establece que serán destinados para financiar acciones, programas y proyectos de desarrollo en el interior del país, especialmente en aquellos municipios en donde la explotación ya relacionada tiene su asiento o es utilizado su territorio para el traslado del producto a través de los oleoductos.

La administración del porcentaje de los fondos que se prevé distribuir del ingreso total de las citadas regalías atinadamente se efectuara a través de los Consejos Departamentales de Desarrollo, contemplados en el Decreto 11-2002 Ley de los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, de conformidad con las funciones establecidas para estos, en el artículo 10 del Decreto ya relacionado.

En cuanto al porcentaje previsto del veinticinco por ciento de los ingresos provenientes de las regalías ya especificadas, consideramos que el mismo no afecta el presupuesto de ingresos y egresos de la Nación como consecuencia que será un paliativo para mitigar la




Congreso de la República
Guatemala, C.A.


DICTAMEN CONJUNTO
Iniciativa 3802
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda,
Economía y Comercio Exterior y
Energía y Minas.

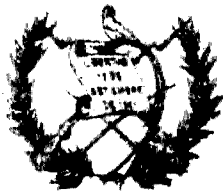
pobreza y la extrema pobreza que existe en el interior del país, es decir simplemente es una nueva forma de distribuir la riqueza del Estado entre los que mas lo necesitan.

III. DICTAMEN DE LAS COMISIONES:

Sobre la base de lo expuesto anteriormente, leyes citadas y lo que para el efecto establece el artículo 239 de la Constitución Política de la República, 39, 40, 41 y 111 de la Ley del Organismo Legislativo, las Comisiones de Finanzas Públicas y Moneda, Economía y Comercio Exterior y de Energía y Minas, emite **DICTAMEN FAVORABLE** relacionado con la **Iniciativa del Ley Número 3802**, por medio de la cual se pretende aprobar la **Ley Del Fondo Del Petróleo -FONPE-**, el cual se somete a consideración del Honorable Pleno para que, de merecer su aprobación, dicha iniciativa se convierta en Ley de la República.

 DADO EN LA SALA DEL AUDITORIUM CASA LARRAZABAL A VEINTINUEVE DÍAS
DEL MES DE ABRIL DEL AÑO DOS MIL OCHO.

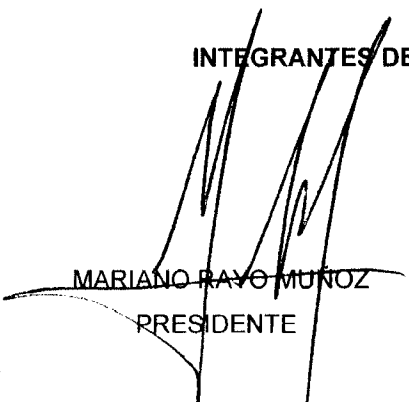




Congreso de la República
Guatemala, C.A.

DICTAMEN CONJUNTO
Iniciativa 3802
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda,
Economía y Comercio Exterior y
Energía y Minas

INTEGRANTES DE LA COMISIÓN DE ECONOMÍA Y COMERCIO EXTERIOR



MARIANO RAYO MUÑOZ
PRESIDENTE

JORGE MÉNDEZ HERBRUGER
~~VICEPRESIDENTE~~



OSCAR ARMANDO QUINTANILLA VILLEGAS
~~SECRETARIO~~



CÉSAR EMILIO FAJARDO MORALES



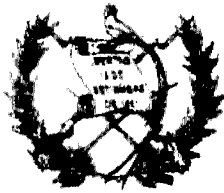
JOSÉ ALEJANDRO AREVALO ALBUREZ



OLIVERIO GARCÍA RODAS

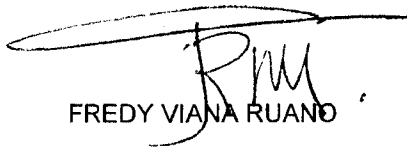


ALEJANDRO JORGE SINIBALDI APARICIO



*Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

DICTAMEN CONJUNTO
Iniciativa 3802
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda,
Economía y Comercio Exterior y
Energía y Minas.


FREDY VIANA RUANO

EDUARDO GENIS QUEJ CHEN

RICARDO ANTONIO SARAVIA TORREBIARTE



CARLOS RAFAEL FIÓN MORALES

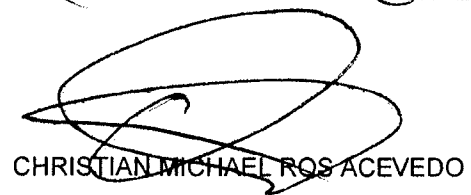

ROSA MARÍA ÁNGEL MADRID DE FRADE


FRANCISCO JOSÉ CONTRERAS CONTRERAS

CÉSAR AUGUSTO DEL ÁGUILA LÓPEZ

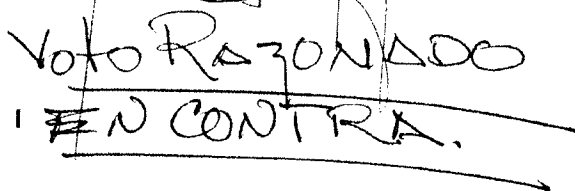

DELIA EMILDA BACK ALVARADO DE MONTE


RUBÉN EDUARDO MEJÍA LINARES


CHRISTIAN MICHAEL ROS ACEVEDO


ARMANDO ENRIQUE SÁNCHEZ GÓMEZ

CÉSAR LEONEL SOTO ARANGO


VOTO RAZONADO
EN CONTRA.

DECRETO NÚMERO ____-2008

EL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con el artículo 31 de la Ley de Hidrocarburos, Decreto Ley 109-83, las regalías y la participación de los hidrocarburos que corresponden al Estado, y los demás ingresos por cualquier concepto provenientes de operaciones petroleras, pasarán a integrar un Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación, el cual se destinará exclusivamente al desarrollo del interior del país y al estudio y desarrollo de nuevas y renovables fuentes de energía, debiendo emitirse una ley especial que regule esta situación;

CONSIDERANDO:

Que el Estado de Guatemala ha incumplido con lo preceptuado en el artículo 31 del Decreto Ley 109-83, Ley de Hidrocarburos, al no haber emitido la ley especial que regule el Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación, con lo cual se ha negado a los municipios del país el acceso equitativo a los beneficios económicos de la actividad petrolera en Guatemala;

CONSIDERANDO:

Que es deber del Estado propiciar el aprovechamiento de las riquezas del país, especialmente los yacimientos de hidrocarburos, así como establecer una política petrolera orientada a obtener mejores resultados en la exploración y explotación de dichos recursos, con el objeto de lograr la independencia energética del país y el autoabastecimiento de los hidrocarburos;

CONSIDERANDO:

Que la legislación petrolera no permite la adaptación a los cambios dinámicos de la industria petrolera mundial y que ello tiende a obstaculizar el ritmo de desarrollo de la exploración y, en consecuencia, la explotación petrolera en el país, por lo que es necesario impulsar el aprovechamiento efectivo de dichos recursos no renovables;

CONSIDERANDO:

Que el Congreso de la República ha recibido dictámenes favorables, con observaciones, de los Ministerios de Finanzas Públicas, del Ministerio de Energía y Minas y de la Superintendencia de Administración Tributaria, entidades estatales responsables de la aplicación de la presente ley.

POR TANTO:

En el ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171, literal a) de la Constitución Política de la República, así como lo preceptuado en el Decreto Ley 109-83, Ley de Hidrocarburos.

DECRETA:

La siguiente:

LEY DEL FONDO PARA EL DESARROLLO ECONÓMICO DE LA NACIÓN

Artículo 1. Objeto de la ley. La presente ley tiene por objeto normar la recaudación y administración de los fondos que obtiene el Estado provenientes de regalías y la participación de los hidrocarburos que corresponden al Estado y los demás ingresos por cualquier concepto provenientes de los contratos de operaciones petroleras, todos los cuales integrarán el Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación, adscrito al Ministerio de Finanzas Públicas, y que podrá denominarse FONPETROL.

Artículo 2. Destino de los Fondos. Los fondos que se obtengan provenientes de regalías y la participación de los hidrocarburos que corresponden al Estado y los demás ingresos por cualquier concepto provenientes de los contratos de operaciones petroleras, se destinarán al desarrollo del interior del país y al estudio y desarrollo de fuentes nuevas y renovables de energía.

Artículo 3. Recaudación y asignación de los Fondos. El Organismo Ejecutivo recaudará los fondos provenientes de regalías y la participación de los hidrocarburos que corresponden al Estado y los demás ingresos por cualquier concepto provenientes de los contratos de operaciones petroleras y el Ministerio de Finanzas Públicas, por medio de la Tesorería Nacional asignará los recursos financieros que, por la presente ley, correspondan al Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación –FONPETROL–.

Artículo 4. Administración del FONPETROL. La administración del Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación –FONPETROL– estará a cargo del Ministerio de Finanzas Públicas, el Ministerio de Energía y Minas y la Secretaría de Coordinación Ejecutiva de la Presidencia de la República.

Artículo 5. Sostenibilidad financiera del FONPETROL. La sostenibilidad financiera del Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación –FONPETROL– deberá ser garantizada por el Estado en estricto apego a lo preceptuado en el artículo 125 de la Constitución Política de la República, en general, y a la legislación ordinaria en materia de hidrocarburos y medio ambiente, en particular.

El Ministerio de Energía y Minas y el Ministerio de Ambiente y de Recursos Naturales, con el fin de incrementar los fondos disponibles para FONPETROL, deberán fomentar todas las acciones posibles para aumentar sostenidamente las operaciones petroleras en todo el territorio nacional de conformidad con las leyes y reglamentos vigentes.

Artículo 6. Distribución de los fondos. Los fondos que se obtengan provenientes de regalías y la participación de los hidrocarburos que corresponden al Estado y los demás ingresos por cualquier concepto provenientes de los contratos de operaciones petroleras, serán distribuidos de la manera siguiente:

- a) El cinco por ciento (5%) del total recaudado, será distribuido entre los Consejos Departamentales de Desarrollo del país, proporcionalmente al número de habitantes

que establezca anualmente el Instituto Nacional de Estadística para cada departamento.

- b) El veinte por ciento (20%) del total recaudado, será distribuido entre los Consejos Departamentales de Desarrollo de los departamentos donde se lleven a cabo operaciones petroleras. Dicha distribución se hará en base al porcentaje de producción anual de hidrocarburos que se realice en cada departamento, y ésta se invertirá en porcentajes iguales entre los municipios del mismo departamento.
- c) El tres por ciento (3%) del total recaudado, será distribuido entre las entidades públicas responsables de la vigilancia y recuperación de las áreas protegidas establecidas por la ley.

Los Consejos Departamentales de Desarrollo que se benefician con el porcentaje de distribución fijado en la literal b), no recibirán la distribución establecida en la literal a), ambos del presente artículo.

Asimismo, los recursos distribuidos por medio de lo establecido en las literales a) y b) del presente artículo deberán ser invertidos en infraestructura, desarrollo rural, energías renovables, turismo sostenible e inversión social.

El setenta y dos (72%) del total recaudado pasará a formar parte del Fondo Común-Gobierno de Guatemala.

Artículo 7. Capacitación. Los programas de capacitación y adiestramiento y otorgamiento de becas para la preparación del personal guatemalteco a los que se encuentren obligados los contratistas o subcontratista de operaciones petroleras en virtud del artículo 21 del Decreto Ley 109-83, deberán beneficiar en un porcentaje no menor del veinte y cinco (25%) a personas originarias del Departamento donde se ejecuten operaciones petroleras, y se podrán dar asimismo, en forma conjunta, entre el contratista y el Ministerio de Energía y Minas.

Artículo 8. Reforma. Se reforma el artículo 12 del Decreto Ley Número 109-83 del Jefe de Estado, el cual queda así:

"Artículo 12. Plazo de los Contratos. El plazo de los contratos de operaciones petroleras podrá ser de hasta veinticinco (25) años, pudiendo el Ministerio de Energía y Minas aprobar una única prórroga, sin excepción, por el mismo plazo que el contrato original, siempre y cuando los términos económicos resultaren más favorables para el Estado. Dicha prórroga cobrará vigencia en el momento que la misma cubra los respectivos trámites administrativos, y sea aprobado mediante Acuerdo Gubernativo en Consejo de Ministros.

El Ministerio de Energía y Minas no podrá autorizar prórroga alguna de los contratos de operaciones petroleras, si estos lesionan los intereses nacionales o violan las leyes de la República."

Artículo 9. Reglamento. El Organismo Ejecutivo emitirá el reglamento a la presente ley en un plazo no mayor de treinta (30) días después de la entrada en vigencia de la misma.

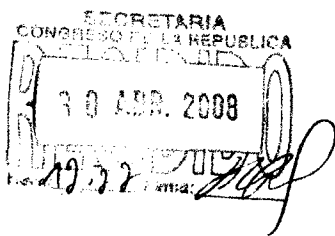
Artículo 10. Se derogan todas las disposiciones legales y reglamentarias que se opongan a la presente ley.

Artículo 11. Vigencia. El presente Decreto entrará en vigencia al día siguiente de su publicación en el Diario Oficial.

PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.

Dado en el Palacio del Organismo Legislativo, el _____ de ____ del año dos mil ocho

A large, stylized handwritten mark, possibly a signature or a large letter 'Y', located on the left side of the page.A small, stylized handwritten mark or signature located in the bottom right corner of the page.



DICTAMEN CONJUNTO
Iniciativa 3802
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda,
Economía y Comercio Exterior y
Energía y Minas.

DICTAMEN CONJUNTO

HONORABLE PLENO

Con fecha 23 de Abril del año 2008, el Pleno del Congreso de la República, conoció la iniciativa de Ley registrada con el número 3802, el cual propone aprobar la **LEY DEL FONDO DEL PETRÓLEO –FONPE–**, y dispuso trasladar dicha iniciativa a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda, Economía y Comercio Exterior y de Energía y Minas, de acuerdo a lo establecido en los artículos 39, 40 y 41 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, para su estudio y dictamen correspondiente.

I. ANTECEDENTES:

La legislación guatemalteca, poco o nada establece con respecto a la distribución de las regalías que el país obtiene mediante la extracción del petróleo de su territorio, como consecuencia que normalmente tales actividades se ven regladas a través de la suscripción de contratos celebrados entre el estado y las compañías exploradoras y explotadoras del petróleo, por tal razón debe determinarse que esta iniciativa crea una posibilidad real para normar la administración de los fondos que obtiene el Estado provenientes de las citadas regalías.

El Estado de Guatemala ha incumplido con lo preceptuado en el artículo 31 del Decreto Ley 109-83, Ley de Hidrocarburos, toda vez que ha dejado de emitir una ley especial que regule el Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación, por lo que a través de esta iniciativa, se ve cumplida la obligación de legislar en tal sentido.

La iniciativa no promueve como punto básico, la ampliación de los contratos existentes, sin embargo y por razones de extrema necesidad se faculta al Ministerio de

Energía y Minas para aprobar una única prórroga siempre y cuando el contrato que se pretende ampliar no conlleve términos económicos que resultare desfavorables para el Estado, que así mismo no lesione los intereses nacionales o viole alguna ley de la República.

II. ANÁLISIS DE LAS COMISIONES:

Al hacer un análisis detenido del articulado que presenta la Ley del Fondo del Petróleo, se puede determinar que no presenta ninguna oposición, tergiversación u oposición con ninguna de las normas constitucionales, razón por la cual en cuanto a ese aspecto debe darse viabilidad a la iniciativa relacionada, de la misma forma se establece que tampoco lesiona lo establecido en el derecho ordinario regulado en el país.

En cuanto a la naturaleza del contenido de la iniciativa, la misma pretende normar la administración de los fondos que el Estado obtiene provenientes de las regalías obtenidas de los Contratos de Explotación Petrolera, los cuales se establece que serán destinados para financiar acciones, programas y proyectos de desarrollo en el interior del país, especialmente en aquellos municipios en donde la explotación ya relacionada tiene su asiento o es utilizado su territorio para el traslado del producto a través de los oleoductos.

La administración del porcentaje de los fondos que se prevé distribuir del ingreso total de las citadas regalías atinadamente se efectuara a través de los Consejos Departamentales de Desarrollo, contemplados en el Decreto 11-2002 Ley de los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, de conformidad con las funciones establecidas para estos, en el artículo 10 del Decreto ya relacionado.

En cuanto al porcentaje previsto del veinticinco por ciento de los ingresos provenientes de las regalías ya especificadas, consideramos que el mismo no afecta el presupuesto de ingresos y egresos de la Nación como consecuencia que será un paliativo para mitigar la

Handwritten signature and initials in black ink, located at the bottom right of the page. The signature appears to be a stylized 'A' or 'M' with a large 'X' over it, and there are some smaller initials to the left.

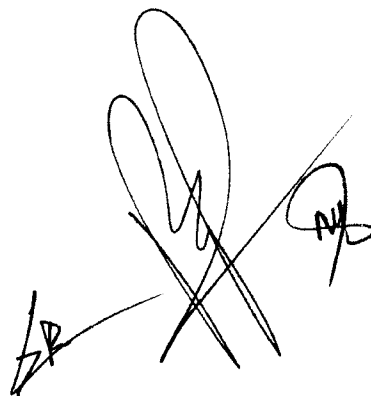
DICTAMEN CONJUNTO
Iniciativa 3802
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda,
Economía y Comercio Exterior y
Energía y Minas.

pobreza y la extrema pobreza que existe en el interior del país, es decir simplemente es una nueva forma de distribuir la riqueza del Estado entre los que mas lo necesitan.

III. DICTAMEN DE LAS COMISIONES:

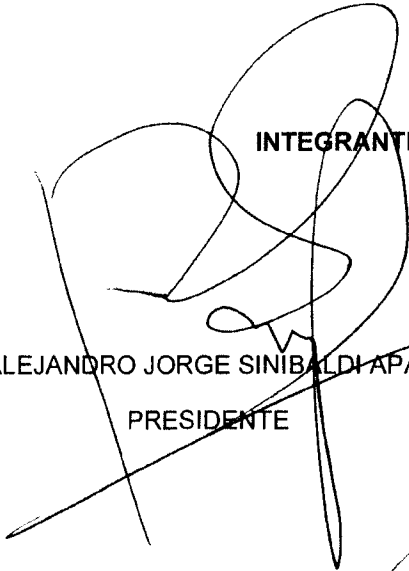
Sobre la base de lo expuesto anteriormente, leyes citadas y lo que para el efecto establece el artículo 239 de la Constitución Política de la República, 39, 40, 41 y 111 de la Ley del Organismo Legislativo, las Comisiones de Finanzas Públicas y Moneda, Economía y Comercio Exterior y de Energía y Minas, emite **DICTAMEN FAVORABLE** relacionado con la **Iniciativa del Ley Número 3802**, por medio de la cual se pretende aprobar la **Ley Del Fondo Del Petróleo -FONPE-**, el cual se somete a consideración del Honorable Pleno para que, de merecer su aprobación, dicha iniciativa se convierta en Ley de la República.

**DADO EN LA SALA DEL AUDITORIUM CASA LARRAZABAL A VEINTINUEVE DÍAS
DEL MES DE ABRIL DEL AÑO DOS MIL OCHO.**


The block contains several handwritten signatures in black ink. There are three distinct signatures: one on the left, a large one in the center, and one on the right. The central signature is the most prominent and appears to be a stylized name.

DICTAMEN CONJUNTO
Iniciativa 3802
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda,
Economía y Comercio Exterior y
Energía y Minas

INTEGRANTES COMISIÓN DE ENERGÍA Y MINAS



ALEJANDRO JORGE SINIBALDI APARICIO
PRESIDENTE



OBDULIO ABIGAHIL OQUELI DE LEÓN
VICEPRESIDENTE



MANUEL DE JESÚS BARQUÍN DURÁN
SECRETARIO



OSCAR SALVADOR CORDOVA SIERRA



DANIEL HUMBERTO CABALLEROS ARCHILA

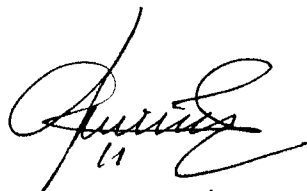


GUDY RIVERA ESTRADA



CHRISTIAN MICHAEL ROS ACEVEDO

DICTAMEN CONJUNTO
Iniciativa 3802
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda,
Economía y Comercio Exterior y
Energía y Minas.



MARTA ODILIA CUELLAR GIRÓN DE MARTÍNEZ



EFRAÍN ASIJ CHILÉ

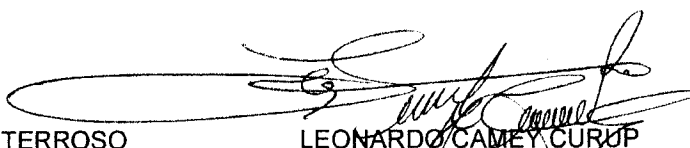


MIRZA JUDITH ARREGA MEZA DE CARDONA


NOE ALBERTO ORELLANA CALLEJAS



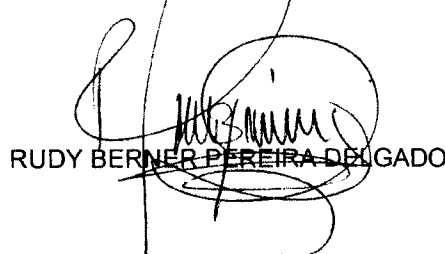
JORGE LEON VILLATORO MONTERROSO



LEONARDO CAMEY CURUP



CHRISTIAN JACQUES BOUSSINOT NULA




RUDY BERNER PEREIRA DELGADO

RICARDO ANTONIO SARAVIA TORREBIARTE

EWALD MAURICIO SCHEEL AGUILAR

DICTAMEN CONJUNTO
Iniciativa 3802
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda,
Economía y Comercio Exterior y
Energía y Minas



MARCO ANTONIO SOLARES PÉREZ

RUBÉN DARÍO MORALES VÉLIZ

CARLOS GERARDO GORDILLO MARROQUIN

CARLOS SANTIAGO NAJERA SAGASTUME

DECRETO NÚMERO ____-2008

EL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con el artículo 31 de la Ley de Hidrocarburos, Decreto Ley 109-83, las regalías y la participación de los hidrocarburos que corresponden al Estado, y los demás ingresos por cualquier concepto provenientes de operaciones petroleras, pasarán a integrar un Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación, el cual se destinará exclusivamente al desarrollo del interior del país y al estudio y desarrollo de nuevas y renovables fuentes de energía, debiendo emitirse una ley especial que regule esta situación;

CONSIDERANDO:

Que el Estado de Guatemala ha incumplido con lo preceptuado en el artículo 31 del Decreto Ley 109-83, Ley de Hidrocarburos, al no haber emitido la ley especial que regule el Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación, con lo cual se ha negado a los municipios del país el acceso equitativo a los beneficios económicos de la actividad petrolera en Guatemala;

CONSIDERANDO:

Que es deber del Estado propiciar el aprovechamiento de las riquezas del país, especialmente los yacimientos de hidrocarburos, así como establecer una política petrolera orientada a obtener mejores resultados en la exploración y explotación de dichos recursos, con el objeto de lograr la independencia energética del país y el autoabastecimiento de los hidrocarburos;

CONSIDERANDO:

Que la legislación petrolera no permite la adaptación a los cambios dinámicos de la industria petrolera mundial y que ello tiende a obstaculizar el ritmo de desarrollo de la exploración y, en consecuencia, la explotación petrolera en el país, por lo que es necesario impulsar el aprovechamiento efectivo de dichos recursos no renovables;

CONSIDERANDO:

Que el Congreso de la República ha recibido dictámenes favorables, con observaciones, de los Ministerios de Finanzas Públicas, del Ministerio de Energía y Minas y de la Superintendencia de Administración Tributaria, entidades estatales responsables de la aplicación de la presente ley.

POR TANTO:

En el ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171, literal a) de la Constitución Política de la República, así como lo preceptuado en el Decreto Ley 109-83, Ley de Hidrocarburos.

DECRETA:

La siguiente:



LEY DEL FONDO PARA EL DESARROLLO ECONÓMICO DE LA NACIÓN

Artículo 1. Objeto de la ley. La presente ley tiene por objeto normar la recaudación y administración de los fondos que obtiene el Estado provenientes de regalías y la participación de los hidrocarburos que corresponden al Estado y los demás ingresos por cualquier concepto provenientes de los contratos de operaciones petroleras, todos los cuales integrarán el Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación, adscrito al Ministerio de Finanzas Públicas, y que podrá denominarse FONPETROL.

Artículo 2. Destino de los Fondos. Los fondos que se obtengan provenientes de regalías y la participación de los hidrocarburos que corresponden al Estado y los demás ingresos por cualquier concepto provenientes de los contratos de operaciones petroleras, se destinarán al desarrollo del interior del país y al estudio y desarrollo de fuentes nuevas y renovables de energía.

Artículo 3. Recaudación y asignación de los Fondos. El Organismo Ejecutivo recaudará los fondos provenientes de regalías y la participación de los hidrocarburos que corresponden al Estado y los demás ingresos por cualquier concepto provenientes de los contratos de operaciones petroleras y el Ministerio de Finanzas Públicas, por medio de la Tesorería Nacional asignará los recursos financieros que, por la presente ley, correspondan al Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación –FONPETROL–.

Artículo 4. Administración del FONPETROL. La administración del Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación –FONPETROL– estará a cargo del Ministerio de Finanzas Públicas, el Ministerio de Energía y Minas y la Secretaría de Coordinación Ejecutiva de la Presidencia de la República.

Artículo 5. Sostenibilidad financiera del FONPETROL. La sostenibilidad financiera del Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación –FONPETROL– deberá ser garantizada por el Estado en estricto apego a lo preceptuado en el artículo 125 de la Constitución Política de la República, en general, y a la legislación ordinaria en materia de hidrocarburos y medio ambiente, en particular.

El Ministerio de Energía y Minas y el Ministerio de Ambiente y de Recursos Naturales, con el fin de incrementar los fondos disponibles para FONPETROL, deberán fomentar todas las acciones posibles para aumentar sostenidamente las operaciones petroleras en todo el territorio nacional de conformidad con las leyes y reglamentos vigentes.

Artículo 6. Distribución de los fondos. Los fondos que se obtengan provenientes de regalías y la participación de los hidrocarburos que corresponden al Estado y los demás ingresos por cualquier concepto provenientes de los contratos de operaciones petroleras, serán distribuidos de la manera siguiente:

- a) El cinco por ciento (5%) del total recaudado, será distribuido entre los Consejos Departamentales de Desarrollo del país, proporcionalmente al número de habitantes

que establezca anualmente el Instituto Nacional de Estadística para cada departamento.

- b) El veinte por ciento (20%) del total recaudado, será distribuido entre los Consejos Departamentales de Desarrollo de los departamentos donde se lleven a cabo operaciones petroleras. Dicha distribución se hará en base al porcentaje de producción anual de hidrocarburos que se realice en cada departamento, y ésta se invertirá en porcentajes iguales entre los municipios del mismo departamento.
- c) El tres por ciento (3%) del total recaudado, será distribuido entre las entidades públicas responsables de la vigilancia y recuperación de las áreas protegidas establecidas por la ley.

Los Consejos Departamentales de Desarrollo que se benefician con el porcentaje de distribución fijado en la literal b), no recibirán la distribución establecida en la literal a), ambos del presente artículo.

Asimismo, los recursos distribuidos por medio de lo establecido en las literales a) y b) del presente artículo deberán ser invertidos en infraestructura, desarrollo rural, energías renovables, turismo sostenible e inversión social.

El setenta y dos (72%) del total recaudado pasará a formar parte del Fondo Común-Gobierno de Guatemala.

Artículo 7. Capacitación. Los programas de capacitación y adiestramiento y otorgamiento de becas para la preparación del personal guatemalteco a los que se encuentren obligados los contratistas o subcontratista de operaciones petroleras en virtud del artículo 21 del Decreto Ley 109-83, deberán beneficiar en un porcentaje no menor del veinte y cinco (25%) a personas originarias del Departamento donde se ejecuten operaciones petroleras, y se podrán dar asimismo, en forma conjunta, entre el contratista y el Ministerio de Energía y Minas.

Artículo 8. Reforma. Se reforma el artículo 12 del Decreto Ley Número 109-83 del Jefe de Estado, el cual queda así:

"Artículo 12. Plazo de los Contratos. El plazo de los contratos de operaciones petroleras podrá ser de hasta veinticinco (25) años, pudiendo el Ministerio de Energía y Minas aprobar una única prórroga, sin excepción, por el mismo plazo que el contrato original, siempre y cuando los términos económicos resultaren más favorables para el Estado. Dicha prórroga cobrará vigencia en el momento que la misma cubra los respectivos trámites administrativos, y sea aprobado mediante Acuerdo Gubernativo en Consejo de Ministros.

El Ministerio de Energía y Minas no podrá autorizar prórroga alguna de los contratos de operaciones petroleras, si estos lesionan los intereses nacionales o violan las leyes de la República."

Artículo 9. Reglamento. El Organismo Ejecutivo emitirá el reglamento a la presente ley en un plazo no mayor de treinta (30) días después de la entrada en vigencia de la misma.

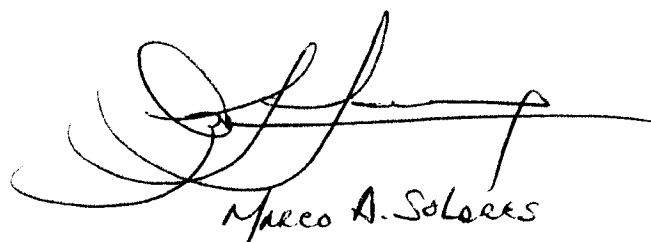
Artículo 10. Se derogan todas las disposiciones legales y reglamentarias que se opongan a la presente ley.



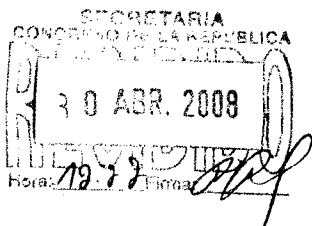
Artículo 11. Vigencia. El presente Decreto entrará en vigencia al día siguiente de su publicación en el Diario Oficial.

PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.

Dado en el Palacio del Organismo Legislativo, el _____ de ____ del año dos mil ocho



Marco A. Solares



DICTAMEN CONJUNTO
Iniciativa 3802
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda,
Economía y Comercio Exterior y
Energía y Minas.

DICTAMEN CONJUNTO

HONORABLE PLENO

Con fecha 23 de Abril del año 2008, el Pleno del Congreso de la República, conoció la iniciativa de Ley registrada con el número 3802, el cual propone aprobar la **LEY DEL FONDO DEL PETRÓLEO -FONPE-**, y dispuso trasladar dicha iniciativa a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda, Economía y Comercio Exterior y de Energía y Minas, de acuerdo a lo establecido en los artículos 39, 40 y 41 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, para su estudio y dictamen correspondiente.

I. ANTECEDENTES:

La legislación guatemalteca, poco o nada establece con respecto a la distribución de las regalías que el país obtiene mediante la extracción del petróleo de su territorio, como consecuencia que normalmente tales actividades se ven regladas a través de la suscripción de contratos celebrados entre el estado y las compañías exploradoras y explotadoras del petróleo, por tal razón debe determinarse que esta iniciativa crea una posibilidad real para normar la administración de los fondos que obtiene el Estado provenientes de las citadas regalías.

El Estado de Guatemala ha incumplido con lo preceptuado en el artículo 31 del Decreto Ley 109-83, Ley de Hidrocarburos, toda vez que ha dejado de emitir una ley especial que regule el Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación, por lo que a través de esta iniciativa, se ve cumplida la obligación de legislar en tal sentido.

La iniciativa no promueve como punto básico, la ampliación de los contratos existentes, sin embargo y por razones de extrema necesidad se faculta al Ministerio de

Energía y Minas para aprobar una única prórroga siempre y cuando el contrato que se pretende ampliar no conlleve términos económicos que resultare desfavorables para el Estado, que así mismo no lesione los intereses nacionales o viole alguna ley de la República.

II. ANÁLISIS DE LAS COMISIONES:

Al hacer un análisis detenido del articulado que presenta la Ley del Fondo del Petróleo, se puede determinar que no presenta ninguna oposición, tergiversación u oposición con ninguna de las normas constitucionales, razón por la cual en cuanto a ese aspecto debe darse viabilidad a la iniciativa relacionada, de la misma forma se establece que tampoco lesiona lo establecido en el derecho ordinario regulado en el país.

En cuanto a la naturaleza del contenido de la iniciativa, la misma pretende normar la administración de los fondos que el Estado obtiene provenientes de las regalías obtenidas de los Contratos de Explotación Petrolera, los cuales se establece que serán destinados para financiar acciones, programas y proyectos de desarrollo en el interior del país, especialmente en aquellos municipios en donde la explotación ya relacionada tiene su asiento o es utilizado su territorio para el traslado del producto a través de los oleoductos.

La administración del porcentaje de los fondos que se prevé distribuir del ingreso total de las citadas regalías atinadamente se efectuara a través de los Consejos Departamentales de Desarrollo, contemplados en el Decreto 11-2002 Ley de los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, de conformidad con las funciones establecidas para estos, en el artículo 10 del Decreto ya relacionado.

En cuanto al porcentaje previsto del veinticinco por ciento de los ingresos provenientes de las regalías ya especificadas, consideramos que el mismo no afecta el presupuesto de ingresos y egresos de la Nación como consecuencia que será un paliativo para mitigar la

DICTAMEN CONJUNTO
Iniciativa 3802
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda,
Economía y Comercio Exterior y
Energía y Minas.

pobreza y la extrema pobreza que existe en el interior del país, es decir simplemente es una nueva forma de distribuir la riqueza del Estado entre los que mas lo necesitan.

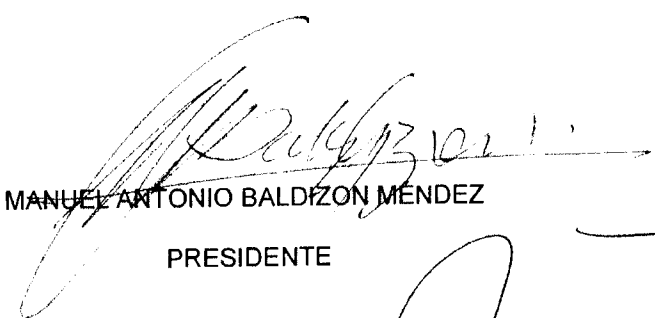
III. DICTAMEN DE LAS COMISIONES:

Sobre la base de lo expuesto anteriormente, leyes citadas y lo que para el efecto establece el artículo 239 de la Constitución Política de la República, 39, 40, 41 y 111 de la Ley del Organismo Legislativo, las Comisiones de Finanzas Públicas y Moneda, Economía y Comercio Exterior y de Energía y Minas, emite **DICTAMEN FAVORABLE** relacionado con la **Iniciativa del Ley Número 3802**, por medio de la cual se pretende aprobar la **Ley Del Fondo Del Petróleo -FONPE-**, el cual se somete a consideración del Honorable Pleno para que, de merecer su aprobación, dicha iniciativa se convierta en Ley de la República.

**DADO EN LA SALA DEL AUDITORIUM CASA LARRAZABAL A VEINTINUEVE DÍAS
DEL MES DE ABRIL DEL AÑO DOS MIL OCHO.**

DICTAMEN CONJUNTO
Iniciativa 3802
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda,
Economía y Comercio Exterior y
Energía y Minas

INTEGRANTES DE FINANZAS PÚBLICAS Y MONEDA



MANUEL ANTONIO BALDIZON MÉNDEZ

PRESIDENTE



JUAN RAMON PONCE GUAY

VICEPRESIDENTE



INGRID ROXANA BALDETTI ELÍAS

SECRETARIA

JORGE MÉNDEZ HERBRUGER



MAURA ESTRADA MANSILLA



FELIX OVIDIO MONZON PEDROZA



CÉSAR EMILIO FAJARDO MORALES



CHRISTIAN JACQUES BOUSSINOT NUILA

LÉSTER ABIGAHIL REYNA GIRÓN

DICTAMEN CONJUNTO
Iniciativa 3802
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda,
Economía y Comercio Exterior y
Energía y Minas.



ALICIA DOLORES BELTRÁN LÓPEZ

OSWALDO IVÁN AREVALO BARRIOS




LUIS ALBERTO CONTRERAS COLINDRES



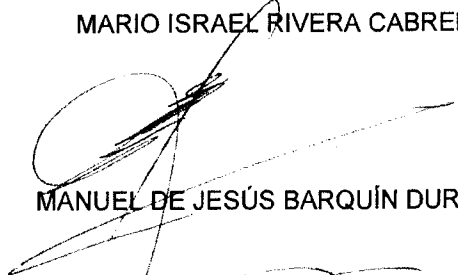
BAUDILIO ELINOR DE HIGUEROS LÓPEZ

MARIO SANTIAGO LINARES GARCÍA



SONIA ARGENTINA SEGURA VARSOLY

MARIO ISRAEL RIVERA CABRERA



MANUEL DE JESÚS BARQUÍN DURAN



WILLIAM RUBÉN RECINOS SANDOVAL

EDGAR ABRAHAM RIVERA SAGASTUME



LUIS FRANCISCO BARQUIN ALDECOA



JOSÉ ALEJANDRO AREVALO ALBUREZ

DECRETO NÚMERO ____-2008

EL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con el artículo 31 de la Ley de Hidrocarburos, Decreto Ley 109-83, las regalías y la participación de los hidrocarburos que corresponden al Estado, y los demás ingresos por cualquier concepto provenientes de operaciones petroleras, pasarán a integrar un Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación, el cual se destinará exclusivamente al desarrollo del interior del país y al estudio y desarrollo de nuevas y renovables fuentes de energía, debiendo emitirse una ley especial que regule esta situación;

CONSIDERANDO:

Que el Estado de Guatemala ha incumplido con lo preceptuado en el artículo 31 del Decreto Ley 109-83, Ley de Hidrocarburos, al no haber emitido la ley especial que regule el Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación, con lo cual se ha negado a los municipios del país el acceso equitativo a los beneficios económicos de la actividad petrolera en Guatemala;

CONSIDERANDO:

Que es deber del Estado propiciar el aprovechamiento de las riquezas del país, especialmente los yacimientos de hidrocarburos, así como establecer una política petrolera orientada a obtener mejores resultados en la exploración y explotación de dichos recursos, con el objeto de lograr la independencia energética del país y el autoabastecimiento de los hidrocarburos;

CONSIDERANDO:

Que la legislación petrolera no permite la adaptación a los cambios dinámicos de la industria petrolera mundial y que ello tiende a obstaculizar el ritmo de desarrollo de la exploración y, en consecuencia, la explotación petrolera en el país, por lo que es necesario impulsar el aprovechamiento efectivo de dichos recursos no renovables;

CONSIDERANDO:

Que el Congreso de la República ha recibido dictámenes favorables, con observaciones, de los Ministerios de Finanzas Públicas, del Ministerio de Energía y Minas y de la Superintendencia de Administración Tributaria, entidades estatales responsables de la aplicación de la presente ley.

POR TANTO:

En el ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171, literal a) de la Constitución Política de la República, así como lo preceptuado en el Decreto Ley 109-83, Ley de Hidrocarburos.

DECRETA:

La siguiente:

LEY DEL FONDO PARA EL DESARROLLO ECONÓMICO DE LA NACIÓN

Artículo 1. Objeto de la ley. La presente ley tiene por objeto normar la recaudación y administración de los fondos que obtiene el Estado provenientes de regalías y la participación de los hidrocarburos que corresponden al Estado y los demás ingresos por cualquier concepto provenientes de los contratos de operaciones petroleras, todos los cuales integrarán el Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación, adscrito al Ministerio de Finanzas Públicas, y que podrá denominarse FONPETROL.

Artículo 2. Destino de los Fondos. Los fondos que se obtengan provenientes de regalías y la participación de los hidrocarburos que corresponden al Estado y los demás ingresos por cualquier concepto provenientes de los contratos de operaciones petroleras, se destinarán al desarrollo del interior del país y al estudio y desarrollo de fuentes nuevas y renovables de energía.

Artículo 3. Recaudación y asignación de los Fondos. El Organismo Ejecutivo recaudará los fondos provenientes de regalías y la participación de los hidrocarburos que corresponden al Estado y los demás ingresos por cualquier concepto provenientes de los contratos de operaciones petroleras y el Ministerio de Finanzas Públicas, por medio de la Tesorería Nacional asignará los recursos financieros que, por la presente ley, correspondan al Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación –FONPETROL–.

Artículo 4. Administración del FONPETROL. La administración del Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación –FONPETROL– estará a cargo del Ministerio de Finanzas Públicas, el Ministerio de Energía y Minas y la Secretaría de Coordinación Ejecutiva de la Presidencia de la República.

Artículo 5. Sostenibilidad financiera del FONPETROL. La sostenibilidad financiera del Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación –FONPETROL– deberá ser garantizada por el Estado en estricto apego a lo preceptuado en el artículo 125 de la Constitución Política de la República, en general, y a la legislación ordinaria en materia de hidrocarburos y medio ambiente, en particular.

El Ministerio de Energía y Minas y el Ministerio de Ambiente y de Recursos Naturales, con el fin de incrementar los fondos disponibles para FONPETROL, deberán fomentar todas las acciones posibles para aumentar sostenidamente las operaciones petroleras en todo el territorio nacional de conformidad con las leyes y reglamentos vigentes.

Artículo 6. Distribución de los fondos. Los fondos que se obtengan provenientes de regalías y la participación de los hidrocarburos que corresponden al Estado y los demás ingresos por cualquier concepto provenientes de los contratos de operaciones petroleras, serán distribuidos de la manera siguiente:

- a) El cinco por ciento (5%) del total recaudado, será distribuido entre los Consejos Departamentales de Desarrollo del país, proporcionalmente al número de habitantes

- que establezca anualmente el Instituto Nacional de Estadística para cada departamento.
- b) El veinte por ciento (20%) del total recaudado, será distribuido entre los Consejos Departamentales de Desarrollo de los departamentos donde se lleven a cabo operaciones petroleras. Dicha distribución se hará en base al porcentaje de producción anual de hidrocarburos que se realice en cada departamento, y ésta se invertirá en porcentajes iguales entre los municipios del mismo departamento.
 - c) El tres por ciento (3%) del total recaudado, será distribuido entre las entidades públicas responsables de la vigilancia y recuperación de las áreas protegidas establecidas por la ley.

Los Consejos Departamentales de Desarrollo que se benefician con el porcentaje de distribución fijado en la literal b), no recibirán la distribución establecida en la literal a), ambos del presente artículo.

Asimismo, los recursos distribuidos por medio de lo establecido en las literales a) y b) del presente artículo deberán ser invertidos en infraestructura, desarrollo rural, energías renovables, turismo sostenible e inversión social.

El setenta y dos (72%) del total recaudado pasará a formar parte del Fondo Común-Gobierno de Guatemala.

Artículo 7. Capacitación. Los programas de capacitación y adiestramiento y otorgamiento de becas para la preparación del personal guatemalteco a los que se encuentren obligados los contratistas o subcontratista de operaciones petroleras en virtud del artículo 21 del Decreto Ley 109-83, deberán beneficiar en un porcentaje no menor del veinte y cinco (25%) a personas originarias del Departamento donde se ejecuten operaciones petroleras, y se podrán dar asimismo, en forma conjunta, entre el contratista y el Ministerio de Energía y Minas.

Artículo 8. Reforma. Se reforma el artículo 12 del Decreto Ley Número 109-83 del Jefe de Estado, el cual queda así:

"Artículo 12. Plazo de los Contratos. El plazo de los contratos de operaciones petroleras podrá ser de hasta veinticinco (25) años, pudiendo el Ministerio de Energía y Minas aprobar una única prórroga, sin excepción, por el mismo plazo que el contrato original, siempre y cuando los términos económicos resultaren más favorables para el Estado. Dicha prórroga cobrará vigencia en el momento que la misma cubra los respectivos trámites administrativos, y sea aprobado mediante Acuerdo Gubernativo en Consejo de Ministros.

El Ministerio de Energía y Minas no podrá autorizar prórroga alguna de los contratos de operaciones petroleras, si estos lesionan los intereses nacionales o violan las leyes de la República."

Artículo 9. Reglamento. El Organismo Ejecutivo emitirá el reglamento a la presente ley en un plazo no mayor de treinta (30) días después de la entrada en vigencia de la misma.

Artículo 10. Se derogan todas las disposiciones legales y reglamentarias que se opongan a la presente ley.

PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.

[illegible]